

## MEMORANDUM DE INTENCION

ENTRE EL MINISTERIO DE DEFENSA DE LA REPÚBLICA DEL PERÚ Y LA EMPRESA FEDERAL ESTATAL UNITARIA "ROSOBORONEXPORT" DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA

Conste por el presente documento, el MEMORÁNDUM DE INTENCIÓN, mediante el cual el Ministerio de Defensa de la República del Perú, a quien en adelante se le denominará "EL MINISTERIO" y la Empresa Federal Estatal Unitaria "ROSOBORONEXPORT" de la Federación de Rusia, a quien en adelante se le denominará "ROSOBORONEXPORT", y ambos se denominarán LAS PARTES han llegado a los siguientes acuerdos:

1. El presente MEMORÁNDUM DE INTENCIÓN se formula en el marco del Convenio de Cooperación Técnico – Militar suscrito entre el Gobierno de la República del Perú y el Gobierno de la Federación de Rusia del 13 de abril del 2004, que establece los mecanismos y modalidades para la cooperación en el mantenimiento, reparación y modernización de los productos rusos de uso militar.
2. Las PARTES confirman el interés mutuo para establecer relaciones de largo plazo mutuamente ventajosas con el objetivo de satisfacer los requerimientos necesarios de EL MINISTERIO, relacionados con los medios que garantizan la seguridad nacional, incluyendo la transferencia de tecnologías de mantenimiento y reparación, así como la prestación de servicios técnicos.
3. ROSOBORONEXPORT expresa su disposición de estudiar en forma obligatoria los requerimientos de material y servicios, a solicitud de EL MINISTERIO, garantizando la cooperación directa con las empresas rusas fabricantes y elaborar para EL MINISTERIO la correspondiente información técnico-comercial.
4. LAS PARTES acuerdan que, los fines de la cooperación mutua en la esfera técnico-militar, pueden ser logrados de la mejor manera mediante acuerdos complementarios de largo plazo, la celebración de los cuales serán declarados como prioritarios por LAS PARTES. Estos acuerdos complementarios deberán

considerar precios y plazos de atención preferencial respecto a los que se ofrecen en el mercado internacional, garantías de servicio técnico de post-venta, visitas de especialistas peruanos a las plantas de producción, así como la capacitación de personal.

5. LAS PARTES declaran su intención común de llevar a cabo la cooperación con un espíritu de amistad y entendimiento mutuo, encaminadas al logro de los resultados prácticos en beneficio de ambas partes y en cumplimiento de los fines declarados en el presente MEMORÁNDUM DE INTENCIÓN.
6. El presente MEMORÁNDUM DE INTENCIÓN se firma en dos originales en idioma español y ruso, uno para cada parte.

Lima, 24 de noviembre del 2008

POR EL MINISTERIO



DR. ANTERO FLORES-ARAOZ  
ESPARZA  
Ministro de Defensa

POR ROSOBORONEXPORT



ANATOLY ISAIKIN  
Director General de la Empresa  
Federal Estatal Unitaria  
"ROSOBORONEXPORT"

## МЕМОРАНДУМ О НАМЕРЕНИЯХ

МЕЖДУ МИНИСТЕРСТВОМ ОБОРОНЫ РЕСПУБЛИКИ ПЕРУ И  
ФЕДЕРАЛЬНЫМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ УНИТАРНЫМ ПРЕДПРИЯТИЕМ  
«РОСОБОРНЭКСПОРТ»

г. Лима

«24» ноября 2008 г.

Министерство обороны Республики Перу, в дальнейшем именуемое МИНИСТЕРСТВО, и Федеральное государственное унитарное предприятие «Рособоронэкспорт» из Российской Федерации, в дальнейшем именуемое РОСОБОРНЭКСПОРТ, вместе именуемые СТОРОНЫ, договорились подписать настоящий МЕМОРАНДУМ О НАМЕРЕНИЯХ, состоящий из следующих положений:

1. МЕМОРАНДУМ о намерениях составлен под эгидой Соглашения между Правительством Республики Перу и Правительством Российской Федерации от 13 апреля 2004 г. о военно-техническом сотрудничестве, устанавливающим механизмы и способы взаимодействия в сфере поставки, обслуживания, ремонта и модернизации продукции военного назначения российского производства.
2. СТОРОНЫ подтверждают взаимный интерес в установлении долгосрочных взаимовыгодных партнерских отношений в целях удовлетворения необходимого уровня потребностей МИНИСТЕРСТВА в средствах обеспечения национальной обороны, включая передачу необходимых для их обслуживания и ремонта технологий, а также оказание технических услуг.
3. РОСОБОРНЭКСПОРТ выражает готовность по просьбе МИНИСТЕРСТВА в обязательном порядке рассматривать его потребности в имуществе и технологических услугах и в прямом взаимодействии с производителями обеспечивать МИНИСТЕРСТВО соответствующей технико-коммерческой информацией.
4. СТОРОНЫ согласились, что в наибольшей степени целям двустороннего сотрудничества в сфере военно-технического сотрудничества на длительную перспективу соответствуют долгосрочные комплексные контракты, к заключению которых СТОРОНЫ будут стремиться в приоритетном порядке. Эти

соглашения должны учитывать особую важность формирования ценовых и временных параметров по отношению к международному рынку, необходимость обеспечения послепродажного сопровождения эксплуатации и посещения перуанскими специалистами заводов-производителей, а также организацию обучения персонала.

5. СТОРОНЫ выражают обоюдное стремление способствовать организации сотрудничества в духе дружбы и взаимопонимания, направленного на скорейшее достижение взаимовыгодных практических результатов во исполнение заявленных в настоящем МЕМОРАНДУМЕ целей.
6. Настоящий МЕМОРАНДУМ подписан в двух экземплярах на испанском и русском языках, по одному экземпляру для каждой из сторон.



ОТ МИНИСТЕРСТВА

ОТ РОСОБОРОНЭКСПОРТ

АНАТОЛИЙ ИСАЙКИН  
Генеральный директор

